



大 会

Distr.
LIMITED

A/C.2/51/L.4
28 October 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十一届会议
第二委员会
议程项目97(f)

环境和可持续发展：国际减少自然灾害十年
哥斯达黎加* 和哥伦比亚**：决议草案
国际减少自然灾害十年

大会，

回顾其1989年12月22日第44/236号、1993年12月21日第48/188号、1994年12月2日第49/22 A号、1994年12月20日第49/22 B号和1995年12月20日第50/117 A号和第50/117 B号决议，以及经济及社会理事会1996年7月26日第1996/45号决议，

表示声援遭受自然灾害的人民和国家，并对全球各地遭受自然灾害的所有受害者表示深切同情，

再次强调急需采取具体措施，减少社会面对自然灾害的脆弱性，减少因自然灾害而造成的生命丧失以及严重的物质和经济损失，特别是在发展中国家、小岛屿国家和内陆国家，

-
- * 代表属于77国集团成员的联合国会员国和中国。
 - ** 代表属于不结盟国家运动成员的联合国会员国。

赞许已为减灾采取政策、分拨出资源和开展行动方案包括提供国际援助的国家、全国性和地方性机构、组织和协会,并在这方面欢迎私营公司和个人的参与,

1. 注意到秘书长关于国际减少自然灾害十年的报告;¹

2. 重申通过国家和社区各级对诸如人类生命、人类能力、财务资产、自然资源、自然资源和环境、生产手段和基础设施等资源的保护来进行减少灾害,是实现可持续发展的不可分部分,也为其作出贡献;

3. 呼吁各会员国、有关的政府间机构和所有参加《国际减少自然灾害十年》活动的其他方面,为减灾十年的活动提供财政和技术支持,确保《减灾十年国际行动框架》²的实施,特别是将其中所载的《建立更安全的世界的横滨战略:关于自然灾害的预防、警备和减少的指导方针》和《行动计划》³转化为具体的减灾方案和活动;

4. 赞许为减灾活动筹集国内资源和为有效开展上述活动提供便利的所有国家,并鼓励所有有关国家继续朝这个方向努力;

5. 重申需要支助执行《横滨战略》及其《行动计划》,特别是关于改善减灾的教育和训练方面,包括在所有各级创建学科间和技术的联网,以便促进发展中国家、尤其是易受自然灾害影响的国家、及最不发达国家、小岛屿国家和内陆国家的能力建设和人力发展;

¹ A/51/186-E/1996/80。

² 参看第44/236号决议,附件。

³ A/CONF.172/9,第一章,决议1,附件一。

6. 强调《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》⁴的执行和《横滨战略》及其《行动计划》的执行在有关减少自然灾害的工作方面必须协同共进；

7. 强调联合国系统必须确保将《横滨战略》及其《行动计划》同最近所有主要联合国会议和首脑会议的后继活动及其各自的行动计划的执行工作所采取的协调作法相结合；

8. 特别请秘书长在现有《减灾十年国际行动框架》范围内，制订一项关于有效的国际早期预警机制的具体建议，以促成一个改善早期预警能力的国际协调一致框架，包括在联合国主理下，作为执行《减灾十年国际行动框架》和《横滨战略》及其《行动计划》的一部分，向发展中国家转让与早期预警有关的技术；

9. 请秘书长在1997年评价和通盘审查和评估《21世纪议程》⁵的执行情况时适当考虑到和涉及《减灾十年国际行动框架》；

10. 重申减灾十年秘书处将继续作为减灾十年结束活动筹备工作的实质性秘书处，其工作将得到联合国秘书处有关部门全力支持，并得到联合国系统各有关组织、其他国际组织和各国政府的资助；

11. 请秘书长确保减灾十年结束活动筹备工作的有关活动获得资源，并呼吁为十年信托基金作出更多自愿捐款；

⁴ 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，1994年4月25日至5月6日，巴巴多斯，布里奇敦》（联合国出版物，出售品编号：E.94.I.18和更正），第一章，决议1，附件二。

⁵ 《联合国环境与发展会议的报告，1992年6月3日至14日，里约热内卢》；第一卷：《环发会议通过的决议》，（联合国出版物，出售品编号E.93.I.8和更正），决议1，附件二。

12. 又请秘书长审查减少自然灾害对将来的关系和责任,并通过经济及社会理事会向大会第五十二届会议提出一份关于《减灾十年国际行动框架》执行情况的报告,包括关于如何确保减灾十年秘书处优异业绩能力的具体建议,以使减灾十年在公元1999年成功结束;

13. 请减灾十年秘书处以其作为减灾十年结束活动实质性秘书处的身份,在大会审查《21世纪议程》特别会议以前,召开结束活动筹备委员会的第一次会议,要适当确认有公平的地域代表性。

- - - - -